

**COMUNE DI RAVENNA - CONCORSO DI IDEE 2016  
EX TRASBORDATORE IN DARSENA DI CITTA'  
BANDO DI GARA**

Il Comune di Ravenna, in esecuzione della deliberazione della Giunta Comunale n.182/56879 del 05/04/2016 (Prot. Gen. n. 56879 ) e della Determina Dirigenziale n. DV/1 del 10.05.2016 indice un **concorso di idee** espletato mediante procedura aperta, in forma anonima, ai sensi dell'art. 156 del D. Lgs. 18.4.2016 n. 50 relativamente al tema in oggetto e come in seguito dettagliatamente specificato.

Il presente Bando di concorso è in pubblicazione sul sito Internet [www.comune.ra.it](http://www.comune.ra.it) ("profilo committente" della stazione appaltante, ai sensi dell'art.73 comma 4 del Dlgs 50/2016. Contestualmente a detta pubblicazione è implementata anche la pagina di "Amministratoen trasparente" di cui al Dlgs 33/2013 così come previsto dall'art 29 comma 1 del Dlgs 50/2016 e all'Albo Pretorio del Comune di Ravenna dal 30.05.2016 al 30.08.2016

### **1. SOGGETTO PROMOTORE**

Comune di Ravenna, Piazza del Popolo, 1 – 48.100 Ravenna

Responsabile del procedimento:arch. Leonardo Rossi (tel 0544/482000)

Per informazioni di carattere tecnico: arch. Leonardo Rossi

Segreteria del concorso:Segreteria Capo Area Economia e Territorio (Giovanna Galassi tel. 0544/482688)

### **2. DENOMINAZIONE**

Progetto artistico-architettonico di rifunzionalizzazione/riproposizione alla memoria dell' ex trasbordatore di rinfuse sito in via D'Alaggio – Subcomparto 10 Darsena di città (RA)

### **3. SCOPO DEL CONCORSO**

Lo scopo del concorso è di selezionare proposte progettuali, per la rifunzionalizzazione dell'ex trasbordatore di rinfuse, prima sito in via D'Alaggio in dx canale Candiano ora rimosso per motivi di sicurezza e riposto a deposito, finalizzate a realizzare un'opera artistico-architettonica che richiami alla memoria storica dei luoghi in cui il trasbordatore era simbolo del primo tratto del canale ex portuale ora destinato ad usi urbani. L'opera dovrà essere posizionata nell'ex sedime del manufatto rimosso.

### **4. CONTENUTO DEL PROGETTO**

Il Piano Operativo Comunale (POC) Darsena vigente, a cui si rimanda, prevede la riconversione urbana di un'area ex portuale/industriale di 136 ha (oggi in gran parte dismessa) strategica per la città di Ravenna. In particolare la fascia centrale del POC, ove risultava collocato anche il trasbordatore, è caratterizzata dall'area culturale-ricreativa nella quale trovano collocazione i più importanti edifici di archeologia industriale per i quali il POC Darsena prevede la conservazione/riutilizzo per usi culturali/ricreativi.

Il trasbordatore è l'ultima struttura di banchina simbolo e testimone di un'attività oggi conclusa, ma che già nell'800 era molto sviluppata in questo primo tratto di canale, che si vuole riproporre a memoria della storia del sito unitamente agli edifici di archeologia industriale.

Il progetto dovrà ripensare questa struttura tecnica, rimossa per evidenti criticità statiche, dandole nuova vita. In particolare, oltre al recupero della memoria del trasbordatore, si dovranno proporre nuovi usi/funzioni, che possano trasformarlo in un punto di riferimento ben visibile e caratterizzante questo tratto di canale. Ciò potrebbe costituire uno dei primi importanti tasselli di recupero delle aree di banchina, capace di innescare il processo più generale di rigenerazione urbana dell'intera Darsena.

### **5. CHI PUO' PARTECIPARE**

In applicazione dell'art 156 comma 2 del Dlgs 50/2016, sono ammessi alla partecipazione al presente concorso di idee, oltre ai soggetti di cui all'art 46 del Dlgs 50/2016, anche i lavoratori subordinati abilitati all'esercizio della professione e iscritti al relativo ordine professionale secondo l'ordinamento nazionale di appartenenza, nel rispetto delle norme che regolano il rapporto di impiego, con esclusione dei dipendenti della stazione appaltante che bandisce il concorso. Al fine di tutelare maggiormente la *par conditio* si estende l'esclusione alla partecipazione al presente concorso di idee anche agli ex dipendenti del Comune di Ravenna che hanno contribuito alla redazione degli atti di pianificazione urbanistica afferenti la specifica area interessata dalle proposte ideative.

In applicazione dell'art 24 comma 5 del Dlgs 50/2016 si precisa che, indipendentemente dalla natura giuridica del concorrente, le proposte ideative devono essere elaborate da professionisti iscritti negli appositi albi previsti dai vigenti ordinamenti professionali, personalmente responsabili e nominativamente indicati nell'Allegato 1.

Non è ammessa la partecipazione di un concorrente o di un singolo soggetto a più di un gruppo di progettazione nè come capogruppo, nè come membro del gruppo, nè come consulente o collaboratore.

In relazione alla particolare importanza degli aspetti creativi ed artistici attribuiti alle proposte ideative, è

consentito che gli operatori partecipanti al presente concorso - fermo quanto sopra prescritto relativamente ai soggetti ammessi – si avvalgano per l'elaborazione della proposta ideativa anche di specifiche figure professionali non rientranti nelle aree architettoniche ed ingegneristiche ma di formazione artistica/creativa. Naturalmente anche in questi casi rimane ferma la riconducibilità e la relativa responsabilità della proposta ideativa all'operatore partecipante e la stazione appaltante, che rimane in ogni caso estranea ai rapporti tra questi ed eventuali collaboratori che hanno contribuito ad aspetti creativi della proposta, riconosce e riconduce le proposte esclusivamente agli operatori partecipanti rientranti nelle condizioni di ammissione specificate nel presente bando.

## 6. CONDIZIONI DI ESCLUSIONE

Non possono partecipare al concorso:

- i componenti effettivi o supplenti della Giuria, i componenti della Segreteria organizzativa, i loro dipendenti o collaboratori, i loro coniugi e i loro parenti e affini fino al quarto grado di parentela;
- gli amministratori, i consiglieri, i dipendenti del Comune di Ravenna e di Autorità Portuale ed i relativi consulenti con contratto continuativo in essere negli ultimi due anni;
- coloro che hanno partecipato alla stesura del bando;
- i soggetti per i quali sussiste/sussistono cause di esclusione di cui all'art. 80 del D.Lgs. 50/2016.

## 7. PARTECIPAZIONE AL CONCORSO

I plichi esterni contenenti le proposte di idee e la documentazione amministrativa dovranno, **pena l'esclusione**, tassativamente pervenire integri, **garantendo l'anonimato del mittente**, entro le ore **12,30** del giorno 30.08.2016 al seguente indirizzo:

**Comune di Ravenna – Ufficio Archivio Protocollo - Piazza del Popolo, 1 – 48100 Ravenna – Italia.**

Oltre il detto termine non resta valida alcun'altra candidatura, anche se sostitutiva od aggiuntiva a candidature precedenti.

Per la consegna dei plichi sono ammesse tutte le forme, compreso la consegna a mano, nel rigoroso rispetto delle seguenti disposizioni.

La consegna dei plichi *a mano o tramite agenzia di recapito autorizzata (corriere)* dovrà essere effettuata esclusivamente, pena l'esclusione dalla procedura concorsuale, presso l'Ufficio Archivio Protocollo del Comune di Ravenna in Piazza del Popolo, 1 a Ravenna, nei seguenti orari: dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 12,30 e il giovedì pomeriggio dalle ore 15,00 alle ore 17,00.

Qualora un plico contenente la proposta di idee fosse recapitato presso un altro ufficio comunale (compresa la Reception della Residenza comunale che essendo un servizio externalizzato non è retto da pubblici dipendenti) la candidatura sarà esclusa dalla gara in quanto, in questi casi, non sarà possibile garantire il pieno anonimato del mittente e/o la sua non riconoscibilità da parte di dipendenti che potrebbero essere successivamente coinvolti nella procedura concorsuale nonché il corretto e sicuro mantenimento dei plichi nello stato in cui sono effettivamente pervenuti.

Si ribadisce, quindi, che qualora un candidato recapiti il plico esterno *a mano o tramite agenzia di recapito autorizzata* presso un ufficio comunale diverso dall'Ufficio Archivio Protocollo del Comune di Ravenna, la candidatura, per le ragioni sopra esposte, verrà esclusa dalla procedura concorsuale.

Si precisa che - quale che sia la modalità di consegna scelta dai concorrenti (Servizio postale, Agenzia di recapito autorizzata o consegna a mano) - il giorno e l'ora di recapito dei plichi saranno attestati esclusivamente dalla ricevuta apposta sui plichi stessi da parte dell'Ufficio Archivio Protocollo.

La stazione appaltante non assume alcuna responsabilità per ritardi dovuti a disservizi degli incaricati della consegna. Quindi, il recapito tempestivo dei plichi rimane in ogni caso ad esclusivo rischio dei mittenti.

**E' richiesto, a pena di esclusione, il pieno anonimato dei candidati.**

**Il plico esterno dovrà garantire l'anonimato del mittente** e recare **esclusivamente** la seguente intestazione:

"CONCORSO DI IDEE 2016 EX TRASBORDATORE SUBCOMPARTO 10 - DARSENA "

Il plico esterno dovrà contenere due plichi (buste) interne recanti rispettivamente ed esclusivamente la dicitura:

- **Busta n. 1** - Proposta di idee,
- **Busta n. 2** - Documentazione amministrativa.

Sia i plichi esterni che i due plichi o buste interne, devono essere sigillati con ceralacca o con altre forme di

chiusura e sigillatura che lascino tracce evidenti in caso di effrazione e non devono recare all'esterno intestazioni, firme, timbri del mittente o altre diciture diverse da quelle sopra specificate che consentano l'individuazione dei soggetti partecipanti al concorso.

Naturalmente il pieno anonimato deve essere garantito anche con riferimento a tutti gli elaborati riferiti alla rappresentazione di idee contenuti nella "Busta n. 1 – Proposta di idee", che non dovranno essere firmati o riportare intestazioni o timbri, o altre diciture che consentano l'individuazione dei soggetti partecipanti al concorso.

Si precisa che sarà compito della Commissione giudicatrice numerare i plichi e gli elaborati riferiti alla rappresentazione di idee per mantenere la corrispondenza tra quelli dello stesso candidato proponente.

Si stabilisce che, al fine di garantire lo svolgimento in forma anonima del concorso, i candidati, a pena di esclusione dalla procedura concorsuale, dovranno assicurarsi - qualora si avvalgano per il recapito dei plichi di *Agenzie di recapito autorizzate (Corrieri)* o anche del *Servizio Postale* - che i soggetti incaricati della consegna non appongano sui plichi timbri o vi incollino in modo indelebile etichette e/o ricevute, che consentano l'identificazione del mittente.

## 8. ELABORATI DEL CONCORSO

Gli elaborati richiesti (**busta n° 1**) sono esclusivamente i seguenti:

**1)** n° 3 tavole in formato A1, preferibilmente in verticale, in formato digitale pdf e relativa stampa su supporto rigido tipo forex o similare leggero, con relativi ganci. Le tavole dovranno contenere elaborati grafici idonei ad illustrare la soluzione progettuale proposta (planimetrie, sezioni, schizzi, dettagli, viste assonometriche e/o prospettiche) compreso la configurazione degli spazi alla base del trasbordatore;

**2)** n° 5 cartelle(dieci facciate) A4 inclusa la copertina, in formato digitale pdf e cartaceo contenenti relazione illustrativa (max 3 facciate), relazione tecnica, immagini e schemi grafici che esplicitino i criteri delle scelte progettuali, calcolo sommario dei costi dell'opera.

Elaborati e/o documenti diversi da quelli sopra richiesti non saranno in alcun modo presi in considerazione ai fini delle valutazioni e potranno comportare l'esclusione della proposta qualora dagli stessi emergessero elementi tali da consentire la riconoscibilità del/i partecipante/i.

## 9. MODALITA' DI PRESENTAZIONE

Come detto sopra il plico esterno dovrà contenere due plichi (buste) interne recanti rispettivamente ed esclusivamente la dicitura:

- **Busta n. 1 - Proposta di idee,**

- **Busta n. 2 - Documentazione amministrativa.**

La "**Busta n. 1 - Proposta di idee**", dovrà contenere la proposta ideativa articolata come al precedente articolo 8.

La "**Busta n. 2 – Documentazione amministrativa**", dovrà contenere l'istanza di partecipazione al concorso e le dichiarazioni sostitutive ai sensi del D.P.R. 445/2000 sotto specificate da redigersi preferibilmente in conformità al modello allegato (**Allegato C**) al presente bando.

Le dichiarazioni sostitutive ai sensi del D.P.R. 445/2000 di cui al presente punto devono contenere quanto segue:

- le generalità del concorrente (ragione sociale oppure nominativo in caso di singoli professionisti, forma giuridica, sede, P.IVA e C.F.);

- la qualifica del sottoscrittore (ovvero legale rappresentante, procuratore, ecc.) dell'istanza di partecipazione e delle dichiarazioni sostitutive;

- dichiarazione con la quale il concorrente attesti che a suo carico non sussistono le cause di esclusione all'art. 80 del D.lgs 50/2016 .

**Nel caso di partecipazione in raggruppamento temporaneo si richiede la produzione delle dichiarazioni di cui sopra da parte di ciascun soggetto raggruppato.**

L'istanza di partecipazione e le dichiarazioni sostitutive di cui al presente punto devono essere sottoscritte dal legale rappresentante del concorrente; in alternativa all'autenticazione della sottoscrizione, deve essere allegata copia fotostatica di un documento di identità del/dei sottoscrittore/i. Nel caso di sottoscrizione da parte di un procuratore del legale rappresentante va trasmessa la relativa procura.

## 10. SOPRALLUOGO

E' possibile effettuare un sopralluogo presso la sede ove è a deposito la struttura rimossa del trasbordatore previo appuntamento da concordarsi presso la Segreteria del Concorso. Il sopralluogo avverrà alla presenza di incaricato comunale che avrà l'obbligo di segretezza e non potrà essere membro della giuria.

### 11. ATTRIBUZIONE PREMI

La Commissione giudicatrice individuerà le tre migliori proposte ed assegnerà i seguenti premi quantificati al lordo dell'IVA ed ogni altro onere e contributo previdenziale e di legge:

Al primo classificato: 7.000 €

Al secondo classificato: 3.000 €

Al terzo classificato: 2.000 €

Potranno essere assegnate fino a 3 menzioni

### 12. GIURIA

Gli elaborati proposti e la correlata documentazione tecnico-amministrativa saranno esaminati e valutati da un'apposita Giuria che sarà nominata con Determinazione Dirigenziale.

Alla giuria si applicano le disposizioni di cui all'art 155 del Dgls 50/2016.

La Segreteria del concorso, presso cui è possibile la consultazione dei documenti di gara, è costituita presso: Segreteria Capo Area Economia e Territorio (Giovanna Galassi tel. 0544/482688)

### 13. CRITERI DI GIUDIZIO

I criteri di giudizio saranno i seguenti:

• originalità e qualità della proposta (anche con riferimento a profili estetici e creativi)	max 40 punti
• fattibilità tecnica ed economica	max 25 punti
• rispondenza agli obiettivi del bando	max 15 punti
• coerenza rispetto al POC Tematico Darsena	max 10 punti
• chiarezza e completezza espositiva	max 10 punti

Fermo restando l'obiettivo del richiamo alla memoria del trasbordatore e dei luoghi storicamente portuali/produttivi che esso evoca, il primo criterio è teso a valutare l'originalità della proposta anche intesa come nuova funzionalità e capacità attrattiva nonché come qualità artistica/architettonica dell'opera.

La proposta ideativa per essere ritenuta meritevole dovrà ricevere un punteggio superiore alla soglia convenzionale di 55 punti. Pertanto, nel caso in cui nessuna delle proposte ideative validamente presentate possa essere considerata appropriata ed adeguata in quanto nessuna raggiunga il punteggio minimo di 55 punti sui 100 massimi disponibili, il presente concorso sarà dichiarato concluso infruttuosamente. Non sarà corrisposto nessun premio a proposte ideative che abbiano ottenuto un punteggio inferiore a 55 punti, in quanto ritenute non appropriate ed inadeguate.

### 14. DOCUMENTAZIONE ALLEGATA (Allegato B)

Nel sito internet [www.comune.ra.it](http://www.comune.ra.it) dove è pubblicato il bando è disponibile il seguente materiale:

1 – Stralcio foto satellitare

2 - Planimetria di inquadramento

3 - Planimetria di dettaglio scala 1:1000

4 – POC Tematico Darsena – Quadro Conoscitivo tav. C27

5 - POC Tematico Darsena – Scheda Subcomparto 10 Dx

6 – Prospetti Ex Magazzino Fosforite scala 1:100

7 - Foto trasbordatore prima dello smontaggio

8 - Foto trasbordatore durante la fase di smontaggio

### 15 CALENDARIO – PROPRIETA' DEGLI ELABORATI

Termine ultimo per la presentazione della domanda	30/08/16
Proclamazione dei vincitori e comunicazione dell'esito ai concorrenti	Presumibilmente entro 45 giorni dalla data di scadenza per la consegna degli elaborati

L'idea o le idee premiata/e sono acquisite in proprietà dalla stazione appaltante che a sua insindacabile discrezione può decidere – previa eventuale definizione degli assetti tecnici – di sviluppare internamente i successivi livelli di progettazione oppure di porla a base di un concorso di progettazione oppure di un appalto

di servizi di progettazione, anche apportandovi modifiche e correttivi ritenuti opportuni.

La proprietà intellettuale degli elaborati che non sono stati selezionati è dei loro autori. Gli elaborati rimarranno custoditi presso l'Ente banditore fino al novantesimo giorno dalla data di individuazione dei soggetti professionali selezionati, termine entro il quale i concorrenti dovranno provvedere al loro ritiro. Trascorsa tale data l'Ente banditore non sarà più responsabile della conservazione degli elaborati.

#### **16. PUBBLICIZZAZIONE DEI PROGETTI**

L'Ente banditore si impegna a presentare al pubblico i progetti del concorso, anche attraverso una selezione degli elaborati.

I partecipanti del concorso che per qualunque motivo esprimessero la loro volontà di non prendere parte alle iniziative di pubblicizzazione, sono invitati a comunicare alla Segreteria del concorso la loro intenzione.